

Como Exportar a Estados Unidos



Carmen Alvarez
BD Latam Manager, UPS Air Cargo

Agenda

- Generalidades
 - Categoría de Embarques
 - Requisitos y Responsabilidades
 - Documentación
 - Embalaje
 - Manejo

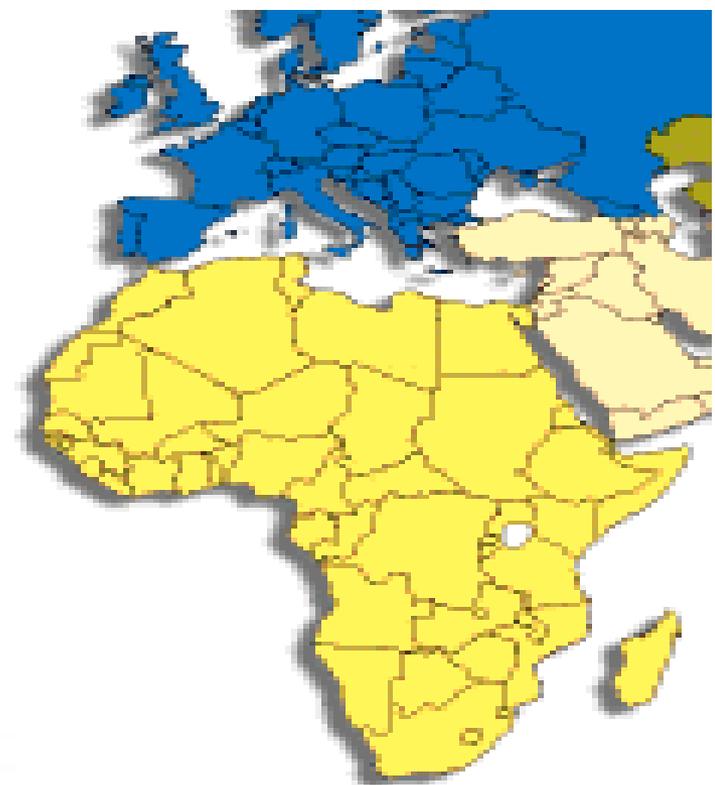


Mercado – Consumidor, qué buscan?

- Calidad
- Variedad
- Conveniencia
- Valor



Requisitos para Exportaciones a Estados Unidos



Categorías

➤ Carga Permitida / Regulada

- Pueden entrar a los EE.UU. y sólo requieren inspección y permiso como condición de entrada.

Ejemplos:

Frutas, Vegetales, Pescado, Textiles, Cigarros





Permisos

Importaciones hacia USA de productos regulados para consumo y propagación

- Destino USA (Import Permits – PPQ Form 587)
- Tránsito a través de USA (In Transit Permit – PPQ Form 586)
 - No puede permanecer en USA



Categorías

➤ Carga Restringida

- Requieren tratamiento como condición de entrada.

Ejemplos: Mangos



Categorías

➤ Carga Prohibida

- Productos que no se autoriza la entrada a los EE.UU. o solo a través de algunos puertos

Ejemplos: Piña (Hawaii), Papaya

- Validar siempre ANTES de enviar para prevenir destrucción o devolución a origen.





Links Importantes

➤ **Aduanas USA**
www.cbp.gov

➤ **USDA**
www.aphis.usda.gov/ppq

➤ **FDA**
www.fda.gov





Links Importantes

Para revisar productos prohibidos y restringidos para ingreso a Estados Unidos

<https://epermits.aphis.usda.gov/manual/index.cfm?ACTION=pubHome>

Para revisar importaciones, requisitos USDA

<http://www.usda.gov/wps/portal/usda/usdahome>



Ejemplo Rep. Dominicana

USDA/APHIS Fruits and Veg... x

USDA United States Department of Agriculture
Animal and Plant Health Inspection Service

Fruits and Vegetables Import Requirements (FAVIR)

Country/Region: Dominican Republic Approved Name: List Search Button

SEARCH Search by Scientific Name

Options

- Home
- Port Information
- FAQ
- Glossary
- Contact Us
- Inspection Procedures
- For Official Use

Date: Nov 7, 2018

Country Summary: Approved Commodities
Dominican Republic

Click on ([OPEN CIR](#)) to see the Commodity Import Requirements (CIR) for the approved commodity. The Country Summary displays all the approved imports for the specified country (or, region). Columns displaying plant part and Port(s) of Entry are shown as it is possible for an import to be regulated differently based upon those factors. A flag () indicates information that is intended for and available to an APHIS/CBP audience only.

Relevant, Active Alerts:

Short Description
No Alerts found

Instructions:

Instruction Text
None

Includes approved commodities from "All Countries"

CIR	Commodity	Plant Part	Port(s) of Entry
OPEN CIR	Abyssinian Mustard	Above-ground parts	All Ports
OPEN CIR	Aloe	Above-ground parts	All Ports
OPEN CIR	Amaranth	Above-ground parts	All Ports
OPEN CIR	Angled Loofah	Fruit	All Ports
OPEN CIR	<i>Annona</i> spp.	Leaf	All Ports
OPEN CIR	Arrowhead	Tuber	All Ports
OPEN CIR	Arrowroot	Rhizome	All Ports
OPEN CIR	Artichoke, Globe	Immature (closed) flower	All Ports Except California and Hawaii



Ejemplo Nombre

USDA/APHIS Fruits and Veg... X

USDA United States Department of Agriculture
Animal and Plant Health Inspection Service

Fruits and Vegetables Import Requirements (FAVIR)

Country/Region: Approved Name: [Search by Scientific Name](#)

SEARCH

Requirements (CIR) for the approved commodity. The Country Summary displays all the approved imports for the specified country (or, region). Columns is it is possible for an import to be regulated differently based upon those factors. A flag (🚩) indicates information that is intended for and available to

Short Description	
Instruction Text	
Plant Part	Port(s) of Entry
OPEN CIR > Aloe	Above-ground parts <i>All Ports</i>
OPEN CIR > Amaranth	Above-ground parts <i>All Ports</i>
OPEN CIR > Angled Loofah	Fruit <i>All Ports</i>
OPEN CIR > <i>Annona</i> spp.	Leaf <i>All Ports</i>
OPEN CIR > Arrowhead	Tuber <i>All Ports</i>
OPEN CIR > Arrowroot	Rhizome <i>All Ports</i>
OPEN CIR > Artichoke, Globe	Immature (closed) flower <i>All Ports Except California and Hawaii</i>



Ejemplo Cucumber

The screenshot shows the USDA FAVIR (Fruits and Vegetables Import Requirements) website. The browser address bar displays the URL: https://epermits.aphis.usda.gov/manual/index.cfm?action=cirReportP&PERMITTED_ID=10599036. The page title is "Fruits and Vegetables Import Requirements (FAVIR)".

At the top left, the USDA logo and "United States Department of Agriculture" are visible. Below this, there are search options: "Country/Region:" and "Approved Name:". A dropdown menu is set to "-- Select --" and a "SEARCH" button is present. A "Search by Scientific Name" link is also available.

On the left side, there is an "Options" menu with links to Home, Port Information, FAQ, Glossary, Contact Us, Inspection Procedures, and For Official Use. The date "Date: Nov 7, 2018" is displayed below the menu.

The main content area features a section titled "Commodity Import Report (CIR)". Below this title, the text reads: "Cucumber (Fruit) from Dominican Republic into All Ports". A red oval highlights this text. Below the text, a paragraph explains: "The CIR contains current import regulation information for the selected Commodity Import (a specific commodity approved from a designated country, or region, into one or more designated ports). A flag (🚫) indicates information that is intended for and available to an APHIS/CBP audience only." Below this paragraph are links for "Cucumis sativus", "Commodity Summary", "Guide Page", and "Country Summary".

Below the CIR section is the "Import Requirements" section, which lists four items:

- 1 Admissible Plant Parts: Fruit
- 2 Admissible Ports: All Ports
- 3 Import Permit Required: An Import Permit is required. To obtain a permit, go to [e-Permits](#).
- 4 Subject to Inspection: This commodity is subject to inspection at the port of entry and all general requirements of [7 CFR 319.56-3](#).

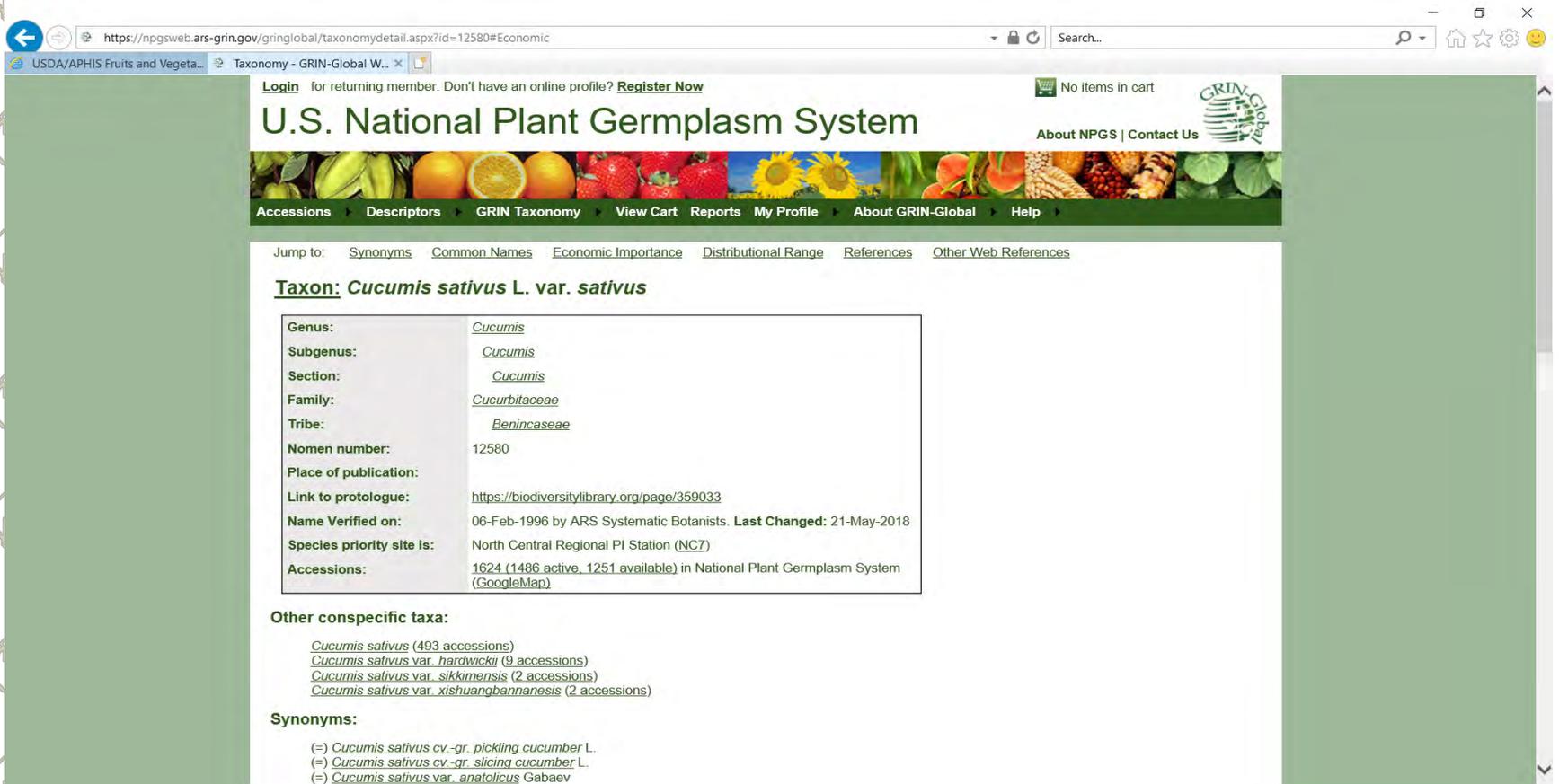
Below the import requirements is the "Commodity Information" section, which contains one item:

- 5 For additional commodity information and images, visit <https://npgsweb.ars-grin.gov/qringlobal/taxonomydetail.aspx?id=12580>

A red oval highlights this URL. At the bottom right of the page, the text "Page ID: CIRReportP" is visible. At the very bottom, there are links for "FAVIR Home", "ePermits Home", "USDA.gov", "Get Adobe Reader", "FOIA", "Accessibility Statement", "Privacy Policy", "Non-Discrimination Statement", "Information Quality", "FirstGov", and "White House".



Ejemplo Cucumber



https://npgsweb.ars-grin.gov/gringlobal/taxonomydetail.aspx?id=12580#Economic

USDA/APHIS Fruits and Vegeta... Taxonomy - GRIN-Global W...

Login for returning member. Don't have an online profile? [Register Now](#)

No items in cart

U.S. National Plant Germplasm System

About NPGS | Contact Us



[Accessions](#) [Descriptors](#) [GRIN Taxonomy](#) [View Cart](#) [Reports](#) [My Profile](#) [About GRIN-Global](#) [Help](#)

Jump to: [Synonyms](#) [Common Names](#) [Economic Importance](#) [Distributional Range](#) [References](#) [Other Web References](#)

Taxon: *Cucumis sativus* L. var. *sativus*

Genus:	<i>Cucumis</i>
Subgenus:	<i>Cucumis</i>
Section:	<i>Cucumis</i>
Family:	<i>Cucurbitaceae</i>
Tribe:	<i>Benincaseae</i>
Nomen number:	12580
Place of publication:	
Link to protologue:	https://biodiversitylibrary.org/page/359033
Name Verified on:	06-Feb-1996 by ARS Systematic Botanists. Last Changed: 21-May-2018
Species priority site is:	North Central Regional PI Station (NC7)
Accessions:	1624 (1486 active, 1251 available) in National Plant Germplasm System (GoogleMap)

Other conspecific taxa:

- [Cucumis sativus](#) (493 accessions)
- [Cucumis sativus var. hardwickii](#) (9 accessions)
- [Cucumis sativus var. sikkimensis](#) (2 accessions)
- [Cucumis sativus var. xishuangbannanensis](#) (2 accessions)

Synonyms:

- (=) *Cucumis sativus* cv.-gr. *pickling cucumber* L.
- (=) *Cucumis sativus* cv.-gr. *slicing cucumber* L.
- (=) *Cucumis sativus* var. *anatolicus* Gabaev



Ejemplo Pitahaya

The screenshot shows a web browser window displaying the USDA APHIS FAVIR website. The page title is "United States Department of Agriculture Animal and Plant Health Inspection Service Fruits and Vegetables Import Requirements (FAVIR)". The search results are for "Dragon fruit/Pitahaya/Pitaya", showing 3 entries. The table lists the Approved Name, Scientific Name, Commodity Summary, and Guide Page for each entry. The date of the search is Nov 27, 2016. The footer contains links for FAVIR Home, ePermits Home, USDA.gov, Get Adobe Reader, FOIA, Accessibility Statement, Privacy Policy, Non-Discrimination Statement, Information Quality, FirstGov, and White House.

Country/Region: Approved Name: [Search by Scientific Name](#)

-- Select --

Options

- Home
- Port Information
- FAQ
- Glossary
- Contact Us
- Inspection Procedures
- For Official Use

Date: Nov 27, 2016

3 entries found for "Dragon fruit/Pitahaya/Pitaya"

The Commodity Summary displays all of the countries (or regions) from which the specified commodity may be imported. Use the Commodity Summary to pick a country and access the Commodity Import Requirements(CIR).

The Guide Page provides general commodity-related information and may serve as a tool to help regulatory officials identify fruits and vegetables intercepted at U.S. ports of entry.

Search Results:

Approved Name	Scientific Name	Commodity Summary	Guide Page
▶ Dragon fruit/Pitahaya/Pitaya	<i>Acanthocereus spp., Cereus spp., Echinocereus spp., Escontria spp., Myrtillocactus geometrizans, Stenocereus spp., Hylocereus spp.</i>	Commodity Summary	Guide Page
▶ Pitahaya/Pitaya (see Dragon fruit)	<i>Hylocereus spp., Acanthocereus spp., Cereus spp., Echinocereus spp., Escontria spp., Myrtillocactus geometrizans, Stenocereus spp.</i>	Commodity Summary	Guide Page
▶ Yellow pitahaya	<i>Hylocereus megalanthus</i>	Commodity Summary	Guide Page

Page ID: SearchResults(p)

FAVIR Home | ePermits Home | USDA.gov | Get Adobe Reader
FOIA | Accessibility Statement | Privacy Policy | Non-Discrimination Statement | Information Quality | FirstGov | White House



Otros Requisitos



Documentación



Embalaje



Manejo



Quién tiene la Responsabilidad?

Finca

Empacadora

CAMION

Aerolínea

Aeropuerto

Agente

TRANSPORTE ALMACEN DE DESTINO

Todos



RESPONSABILIDADES

➤ Exportador

- Seleccionar producto de calidad
- Embalaje apropiado para producto
- Etiquetas en TODAS las cajas
- Factura y otros documentos conforme a requisitos de Autoridades CBP - USDA



DOCUMENTACION - Requisitos para Factura



Inglés y Legible

- Productor-cultivador-agricultor
 - Nombre, Dirección completa productor
- Comprador – importador
 - Nombre, Dirección completa
- Descripción - Nombre del producto
- Grado y calidad
- Harmonized Tariff Code
- Cantidades, precio, términos – condiciones de venta,



DOCUMENTACION - Requisitos para Factura

- Unidades (cajas, skids, sacos, etc.)
- País de origen
- Cada exportador requiere una factura completa
- Firma de responsabilidad



DOCUMENTACION - Requisitos para Factura

- **NO se permite**
 - Usar siglas o abreviaturas
 - Usar el nombre del vendedor o de mercadeo en lugar del agricultor/cultivador/productor
 - Pro Formas
 - Preparalas en lápiz

DOCUMENTACION & OTROS

Certificado Fito Sanitario

- Conforme a la ley y de acuerdo al producto: comida, cosmeticos, alcohol, materiales radioactivos, etc.

Agente de Aduana

- Con licencia – certificado para que con su experiencia y conocimiento cumpla con los requisitos del país de origen, tránsito y destino

Embalaje

- Conforme al producto
- Skids de madera certificados



RESPONSABILIDADES

➤ Agencia de Carga

- Validar – entregar carga y docs que coincidan con factura
- Emitir MAWB y HAWB
- Asegurarse que TODAS las cajas estén con etiquetas conforme a requisitos USDA
- Incluir Fito Sanitario, Certificado de Origen, factura y otros documentos conforme a requisitos de Departamento de Agricultura (USDA) y Aduanas (CBP)



RESPONSABILIDADES

➤ Aerolínea

- Recibir, paletizar acorde al producto
- Manifestar y transmitir AAMS
- Transportar a destino acorde al servicio y condiciones contratados

➤ Destino USA:

- Preparar docs para USDA
- Sacar muestras para inspección
- Entrega a bróker – consignatario



EMBALAJE exterior



EMBALAJE interior



EMBALAJE otros tipos de embalaje



EMBALAJE otros tipos de embalaje



EMBALAJE en buen estado



EMBALAJE en buen estado



EMBALAJE en buen estado



EMBALAJE en MAL estado



Resistencia, calidad,
material, grosor, etc.

Acorde al producto,
medio de transporte,
destino, etc.



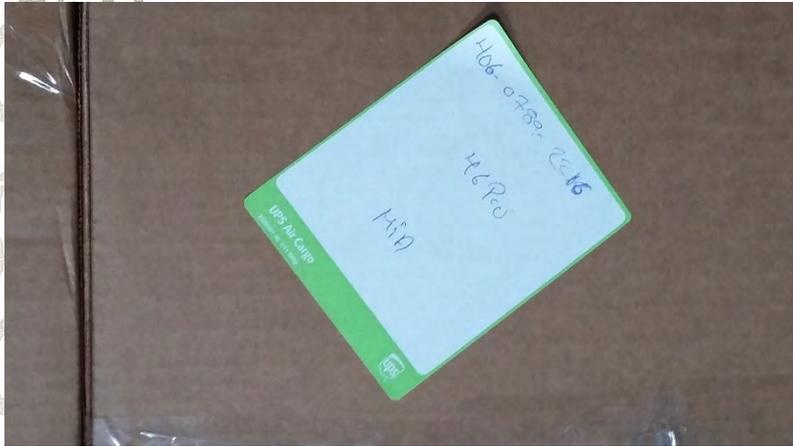
ETIQUETAS Correctas



Cada extremo de cada pieza
 Productor – Finca (1/2")
 Producto (1/4")
 # de MAWB (1/4")



ETIQUETAS INCORRECTAS



Escrito a Mano
Ilegible
Tamaño pequeño

Tamaño de Letra muy
pequeño
No indica Exportador



MANEJO

- Acorde a Ruta Origen - Destino
 - Centro de Producción
 - Almacenamiento
 - Transporte
 - Centros de Distribución y Venta
- Acorde al producto – Medio de transporte
 - Perecible
 - Productos Médicos
 - Tiempo en tránsito



MANEJO



MANEJO



Tiempo en proceso
cargue – descargue



MANEJO

Tiempo – manejo
ingreso a cuarto frío



CADENA DE FRIO



Tiempo, manejo
y temperatura
en cuarto frío



Si se encuentra una plaga – insecto....

- Agentes de CBP prepara el espécimen para identificación y la carga se mantiene en "HOLD"
- Agente completa Pest Interception Notice y lo envía a la base de datos de USDA
- Agente envía espécimen para identificación de USDA
- Aerolínea es notificada una vez que se identifique con las acciones a cumplir:
 - Tratamiento - Fumigación
 - Destrucción
 - Retorno a Origen



Por qué se podría fumigar un embarque?

- Wood Packing Material Violation (CBP)
- Producto – Plaga no tiene tratamiento
- Embarque con múltiples productos que requieren tratamientos diferentes
- Embalaje – impermeabilización requiere re-acondicionamiento

NOTA: Revisar Material para fumigar aprobado



Quién tiene la Responsabilidad?

Finca

Empacadora

CAMION

Aerolínea

Aeropuerto

Rampa

TRANSPORTE ALMACEN DE DESTINO

TODOS



MUCHAS GRACIAS!



BD Cargo & Interline Manager
UPS Air Cargo Latinamerica
carmenalvarez@ups.com
593 999 804860

